

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

| | |
|---|--|
| Title - Sujet National Sanitation and Warewashing | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-143555/A | Amendment No. - N° modif. 004 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 21120-14-2013555 | Date 2014-07-22 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-634-65203 | |
| File No. - N° de dossier hs634.21120-143555 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-31 | Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paquin, Benoit | Buyer Id - Id de l'acheteur hs634 |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3966 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-143555/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs634

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21120-14-2013555

File No. - N° du dossier

hs63421120-143555

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page a été intentionnellement laissée en blanc

Modification 004

Cette modification est émise pour répondre à une question soulevée par un soumissionnaire potentiel et pour modifier la demande de proposition (DDP) comme suit :

1. Question et réponse

QUESTION :

À l'annexe D, critères d'évaluation techniques obligatoires, section M4. Le soumissionnaire doit soumettre un échantillon d'un programme de maintenance pour un contrat ayant plusieurs établissements. Est-ce que cela veut dire que vous voulez un échantillon d'une PONH ou tout simplement un modèle de vérification de maintenance de site? Par exemple, nous travaillons pour plusieurs clients au Canada, nous avons des PONH pour chacun de leurs emplacements (200 + pages) et nous avons nos vérifications de maintenance de sites mensuels qui ne font que quelques pages. Si vous préférez une PONH, avons-nous le droit d'en avoir simplement une en version électronique (PDF) afin d'économiser du papier? Cela est plus respectueux de l'environnement.

PONH est une Procédure opérationnelle normalisée d'hygiène. Elle inclue une liste complète de toutes les procédures, de l'entretien et des produits utilisés dans tous les lieux d'un emplacement donné. Nous les créons pour de nombreux clients qui ont besoin de notre aide afin de les créer. Ils ont tendance à être assez volumineux et détaillés.

RÉPONSE :

Nous voulons un échantillon des PONH et il doit être fourni en conformité avec le paragraphe 1 de la Partie 3 –Instructions pour la préparation des soumissions.

2. La DDP, Partie 7 – Clauses du contrat subséquent est modifiée comme suit :

Paragraphe : 22. Responsabilités de fin de contrat

Supprimer en entier.

Insérer :

À l'expiration du contrat, l'entrepreneur doit identifier l'équipement installé qui sera enlevé et retourné à l'entrepreneur. L'équipement identifié sera enlevé par le Canada ou un entrepreneur engagé par le Canada. Le Canada ne sera pas responsable pour aucune perte ou aucun endommagement à l'équipement causé par ou durant le retrait. Le ramassage de l'équipement identifié doit être fait par l'entrepreneur dans un délai raisonnable.

Pour les GSF, l'entrepreneur doit, à la demande du Canada, retirer tous les produits chimiques excédentaires qui ne sont pas encore ouverts des établissements du SCC, sans frais supplémentaires pour le Canada. L'entrepreneur doit rembourser au Canada les produits excédentaires retirés.

L'entrepreneur est responsable pour le ramassage, des frais de livraison, de l'administration, des coûts et des risques de transport de l'équipement identifié et des produits excédentaires qui seront enlevés des établissements du SCC. L'entrepreneur doit prendre les rendez-vous pour le ramassage en communiquant avec la personne-ressource à l'endroit pertinent en conformité avec l'Appendice A1. L'entrepreneur pourrait se voir refuser l'accès aux établissements du SCC lorsque des dispositions n'ont pas été prises au préalable.

Au moment du ramassage, l'entrepreneur doit fournir un nombre d'employés suffisant pour ramasser et charger l'équipement, et les produits excédentaires, sans l'aide des employés du gouvernement fédéral.

Tous les autres équipements installés par l'entrepreneur dans les établissements du SCC deviendront la propriété du Canada, sans frais supplémentaires pour le Canada.

Si l'entrepreneur ne s'acquitte pas de ramasser l'équipement identifié et les produits excédentaires des établissements du SCC dans un délai raisonnable, l'équipement et les produits deviendront la propriété du Canada, sans frais supplémentaires pour le Canada.

Toutes les autres conditions et modalités demeurent les mêmes.